

<p align="center">OPIS ŚRODKÓW TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH MAJĄCYCH NA CELU ZAPEWNIENIE BEZPIECZEŃSTWA DANYCH DLA UMÓW BILATERALNYCH W RAMACH PROGRAMU ERASMUS+ KA-171</p>	<p align="center">DESCRIPTION OF TECHNICAL AND ORGANISATIONAL MEASURES TO ENSURE THE SECURITY OF THE DATA FOR BILATERAL AGREEMENT IN FRAMEWORK OF ERASMUS+ KA 171.</p>
<p>CZĘŚĆ 1.</p>	<p>PART 1.</p>
<p>A. WYKAZ STRON a) STRONY UMOWY: Podmiot przekazujący dane Podmiot odbierający dane b) Działania mające znaczenie dla danych przekazywanych na podstawie niniejszych klauzul: DZIAŁANIA WYNIKAJĄCE BEZPOŚREDNIO Z ZAŁOŻEŃ ZAWARTYCH W UMOWIE c) Rola (administrator/podmiot przetwarzający): <ul style="list-style-type: none"> REKTOR POLITECHNIKI ŚWIĘTOKRZYSKIEJ; REKTOR UCZELNI PARTNERSKIEJ LUB INNA OSOBA WSKAZANA W UMOWIE BIALTERALNEJ d) Działania mające znaczenie dla danych przekazywanych na podstawie niniejszych klauzul: DZIAŁANIA WYNIKAJĄCE BEZPOŚREDNIO Z ZAŁOŻEŃ ZAWARTYCH W UMOWIE</p>	<p>A. LIST OF PARTIES a) AGREEMENT'S SIDES: data importer data exporter b) Activities relevant to the data transferred under these Clauses: ACTIONS BASED DIRECTLY ON THE ASSUMPTIONS CONTAINED IN THE CONTRACT c) Role (controller/processor): THE RECTOR OF KIELCE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY RECTOR OF PARTNER UNIVERSITY OR ANOTHER RESPONSIBLE PERSON FROM PARTNER UNIVERSITY INDICATED IN THE BILATERAL AGREEMENT d) Activities relevant to the data transferred under these Clauses: ACTIONS BASED DIRECTLY ON THE ASSUMPTIONS CONTAINED IN THE CONTRACT</p>
<p>B. OPIS PRZEKAZYWANIA DANYCH</p> <ul style="list-style-type: none"> Kategorie osób, których dane dotyczą i których dane są przekazywane: STUDENCI, PRACOWNICY AKADEMICY; Kategorie przekazywanych danych osobowych: IMIĘ/IMIONA, NAZWISKO, ADRES E-MAIL, PŁEĆ, OBYWATELSTWO; Częstotliwość przekazywania danych (np. czy dane są przekazywane jednorazowo, czy w sposób ciągły) <p>PODCZAS TRWANIA UMOWY</p> <ul style="list-style-type: none"> Charakter przetwarzania: GROMADZENIE, PRZEGLĄDANIE, ARCHIWIZACJA Cel(e) przekazywania danych i dalszego przetwarzania: ZGODNIE Z UMOWĄ Okres, przez który dane osobowe będą przechowywane, a gdy nie jest to możliwe, kryteria ustalania tego okresu <p>CZAS TRWANIA UMOWY</p>	<p>B. DESCRIPTION OF TRANSFER</p> <ul style="list-style-type: none"> Categories of data subjects whose personal data is transferred: STUDENTS, ACADEMIC STAFF; Categories of personal data transferred: NAME/NAMES SURNAME, E-MAIL ADDRESS, GENDER, CITIZENSHIP; The frequency of the transfer (e.g. whether the data is transferred on a one-off or continuous basis). DURING OF THE AGREEMENT Nature of the processing COLLECTION, BROWSING, ARCHIVING Purpose(s) of the data transfer and further processing ACCORDING TO THE AGREEMENT The period for which the personal data will be retained, or, if that is not possible, the criteria used to determine that period DURATION OF THE AGREEMENT
<p>WŁAŚCIWY ORGAN NADZORCZY Właściwym organem nadzorczym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych powołany na podstawie zapisów Ustawy z dnia 10 maja 2018 roku o ochronie danych osobowych.</p>	<p>COMPETENT SUPERVISORY AUTHORITY The competent supervisory authority is the President of the Office for Personal Data Protection appointed on the basis of the provisions of the Act of 10 May 2018 on the protection of personal data.</p>

CZEŚĆ 2.	PART 2.
<p>ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE, W TYM ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE MAJĄCE NA CELU ZAPEWNIENIE BEZPIECZEŃSTWA DANYCH</p>	<p>TECHNICAL AND ORGANISATIONAL MEASURES INCLUDING TECHNICAL AND ORGANISATIONAL MEASURES TO ENSURE THE SECURITY OF THE DATA</p>
<p>Opis środków technicznych i organizacyjnych wdrożonych przez podmiot(y) odbierający(-e) dane (w tym odpowiednich certyfikacji) w celu zapewnienia odpowiedniego poziomu ochrony, biorąc pod uwagę charakter, zakres, kontekst i cel przetwarzania oraz ryzyko dla praw i wolności osób fizycznych.</p>	<p>Description of the technical and organizational measures implemented by the data importer(s) (including any relevant certifications) to ensure an appropriate level of security, taking into account the nature, scope, context and purpose of the processing, and the risks for the rights and freedoms of natural persons.</p>
<p>A. ŚRODKI TECHNICZNE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • zbiór danych osobowych przechowywany jest w pomieszczeniu zabezpieczonym drzwiami zwykłymi (niewzmocnianymi, nie przeciwpożarowymi), • dostęp do pomieszczeń objęty jest systemem kontroli dostępu, • dostęp do pomieszczeń jest w czasie nieobecności zatrudnionych tam pracowników nadzorowany przez służbę ochrony, • dostęp do pomieszczeń, w których przetwarzany jest zbiór danych osobowych przez całą dobę jest nadzorowany przez służbę ochrony, • pomieszczenia, w których przetwarzane są dane są zabezpieczone przed skutkami pożaru za pomocą systemu przeciwpożarowego i/lub wolnostojącej gaśnicy, • dokumenty zawierające dane osobowe po ustaniu przydatności są niszczone w sposób mechaniczny za pomocą niszczarek dokumentów, • w instytucji przetwarzającej dane zastosowano urządzenia typu UPS, generator prądu i/lub wydzieloną sieć elektroenergetyczną, chroniące system informatyczny służący do przetwarzania danych osobowych przed skutkami awarii zasilania, • dostęp do systemu operacyjnego komputera, w którym przetwarzane są dane osobowe zabezpieczony jest za pomocą procesu uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła, • zastosowano środki ochrony przed szkodliwym oprogramowaniem takim, jak np. robaki, wirusy, konie trojańskie, rootkity, • użyto system Firewall do ochrony dostępu do sieci komputerowej, • wykorzystano środki pozwalające na rejestrację zmian wykonywanych na poszczególnych elementach zbioru danych osobowych w systemie informatycznym, • zastosowano środki umożliwiające określenie praw dostępu do wskazanego zakresu danych w ramach przetwarzanego w systemie informatycznym zbioru danych osobowych, • dostęp do danych osobowych w systemie informatycznym wymaga uwierzytelnienia z wykorzystaniem identyfikatora użytkownika oraz hasła 	<p>A. TECHNICAL MEASURES:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the personal data set is stored in a room secured with ordinary doors (non-reinforced, not fire-proof), • access to the rooms is covered by the access control system, • access to the premises is supervised by the security service during the absence of employees employed there, • access to the rooms where the personal data set is processed around the clock is supervised by the security service, • the rooms in which the data is processed are protected against the effects of fire by means of a fire protection system and/or a free-standing fire extinguisher, • documents containing personal data after expiry are destroyed in a mechanical way using document shredders, • in the institution processing the data are used UPS devices, power generator and/or a separate power grid, protecting the IT system used to process personal data against the effects of power failure, • access to the operating system of the computer in which personal data is processed is secured by means of an authentication process using a user ID and password, • measures were taken to protect against malware such as worms, viruses, Trojan horses, rootkits, • the Firewall system was used to protect access to the computer network, • means were used to register changes made on individual elements of the personal data set in the IT system, • measures have been taken to determine the access rights to the indicated scope of data within the personal data set processed in the IT system, • access to personal data in the IT system requires authentication using a user ID and password

B. ZABEZPIECZENIA ORGANIZACYJNE:

- do przetwarzania danych zostały dopuszczone wyłącznie osoby posiadające upoważnienie nadane przez podmiot odbierający dane,
- prowadzona jest ewidencja osób upoważnionych do przetwarzania danych,
- została opracowana i wdrożona polityka bezpieczeństwa,
- została opracowana i wdrożona instrukcja zarządzania systemem informatycznym,
- osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych zostały zaznajomione z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych,
- przeszkolono osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych w zakresie zabezpieczeń systemu informatycznego,
- osoby zatrudnione przy przetwarzaniu danych osobowych obowiązane zostały do zachowania ich w tajemnicy,
- kopie zapasowe zbioru danych osobowych przechowywane są w innym pomieszczeniu niż to, w którym znajduje się serwer, na którym dane osobowe przetwarzane są na bieżąco.

B. ORGANIZATIONAL MEASURES

- only persons authorized by the data importer have been allowed to process data,
- records of persons authorized to process data are kept,
- a security policy has been developed and implemented,
- an IT system management manual has been developed and implemented,
- persons employed in data processing have been familiar with the provisions on the protection of personal data,
- persons employed in the processing of personal data in the field of IT system security have been trained,
- persons employed in the processing of personal data are obliged to keep them secret,
- Backup copies of the personal data set are stored in a different room than the one in which the server on which personal data is processed on an ongoing basis is located.